

Caratteristiche dell'esercizio / testo da scrivere

- Il testo da scrivere è una e-mail, indirizzata a una persona con una posizione sociale e/o un'autorevolezza superiore alla tua (insegnante, direttore, allenatore, datore di lavoro ecc.).
- Per questo motivo devi usare il **registro (semi-)formale** e cioè
 - la forma di cortesia („*Sie*“-Form);
 - una delle seguenti formule di apertura e di saluto tipiche:

„Sie“-Form / forma di cortesia

	Anrede / formula di apertura	Gruß / saluto di chiusura
formale e non-confidenziale	Sehr geehrter Herr Klein, ...	Mit freundlichen Grüßen
	Sehr geehrte Frau Schmidt, ...	Mit freundlichem Gruß
	Sehr geehrte Damen und Herren, ...	
formale e confidenziale	Liebe Frau Gerst, ...	Liebe Grüße
	Lieber Herr Blum, ...	Herzliche Grüße
	Liebe Familie Schmitt, ...	Mit den besten Grüßen
		Mit bestem Gruß
		Freundliche Grüsse (CH)
		Beste Grüsse (CH)

- formule di cortesia per chiedere scusa, fare delle proposte ecc.:

scuse / Entschuldigung	Ich kann leider nicht ...
	Es tut mir (sehr) leid, dass ...
	Es tut mir (sehr) leid, aber ich ...
	Es ist schade, dass ...
proposte / Vorschlag	Vielleicht können Sie ...
	Könnten Sie vielleicht ...?
	Ich kann / könnte ...

Consigli

- Leggi bene la frase introduttiva che ti fa capire chi è il tuo interlocutore, se hai un rapporto di confidenza con lui e qual è l'argomento.
- Dopo aver ben chiaro il rapporto che hai con l'altra persona (nell'esempio, *formale e confidenziale*), annota subito le espressioni di cortesia adeguate che si riferiscono all'inizio e alla fine della mail, alle formule di scuse, proposte ecc.
- Pensa a quale potrebbe essere il contenuto della tua risposta (nel nostro esempio: trovare un motivo valido e ragionevole per spiegare perché quest'anno non puoi andarci).
- Conta molto se è stato rispettato il criterio dell'adeguatezza al registro socio-culturale. Fai quindi attenzione alla formulazione della consegna: per es. nella frase „*Entschuldige dich höflich, dass...*“ bisogna dare particolare peso all'aggettivo „*höflich*“, ossia scusarsi in modo **cortese**.